

Comienza la asamblea con la entonación del Himno Nacional Argentino.

Roberto Marchesini. Acá adelante están la secretaria, Susana Padín, los veedores: Juan Carlos Barrios, Juan Carlos Quinteros, Jorge García, Daniel Sosa, Ana Costa, Cristina Limba, Cecilia Alvarez, Gustavo Rivollier.
Los coordinadores: Juan Veronessi, Poli Cabrera y quien les habla, Roberto Marchesini.

Susana Padín lee propuesta aprobada el 30 de diciembre de 2009 por el cual están reunidos hoy.

Informe Técnico.

Roberto Marchesini. Vamos a comenzar con una propuesta aprobada de la asamblea que es el Informe Técnico que van a dar el equipo técnico de la asamblea como para que entiéndonos o recordemos por qué estamos luchando contra Botnia y su contaminación.

Así que le doy la palabra a Martín, está Golda, Piaggio, Osvaldo, ¿quién está?, Cuqui Benber también está, por favor los técnicos que se arrimen que van a comenzar con el trabajito, Jorge García también está acá.

Los abogados, también, por favor, también, Fabián, Ana, no sé, los que están presentes por favor que vengan. Ahí está Ana, estaba acá, estaba perdida acá atrás.

Martín Alazard.

Buenas tardes, nuestra cancillería expresó puntualmente: hemos demostrado ante la Corte Internacional que Botnia ya alteró el ecosistema del Río Uruguay.

La corte de La Haya reconoció que se produjeron episodios de contaminación pero tomaron en cuenta las pruebas de la DINAMA uruguaya...

...reiteramos, este es un estudio de la secretaría de ambiente de la nación, realizada por los grupos de científicos de la Universidad de Buenos Aires y de la Universidad de La Plata y nosotros hacemos la mostración, no es de nuestra autoría ni de la asamblea. Estos grupos, bajo la regencia de la secretaría de medio ambiente, el grupo de La Plata y el grupo de la Universidad de Buenos Aires...

Carlos Goldaracena.

...Que nunca íbamos a tener olor a sulfúrico en Gualguaychú, fijensen la realidad: 72 veces en 9 meses lo que hace que diez días por mes nosotros....

...que en los lugares vírgenes, digamos, como puede ser el río Uruguay, y que además fue demostrado por nuestro estudio basal que no había sulfhídrico, la concentración de sulfhídrico tiene que ser cero. Esto tiene que quedar bien claro, es decir, cuando se fijan los nuevos estándares, es decir, nosotros no podemos permitir que haya sulfhídrico en el aire, les vuelvo a insistir diez días por mes nosotros tenemos presencia de sulfhídrico en nuestro aire y lo que les dijo Jorge y que nosotros lo insistimos permanentemente en el grupo técnico, que el sulfhídrico lo detectamos, pero lo más grave de todo es el material particulado que tiene incorporado todos los tóxicos de las pasteras, desde las dioxinas, metales pesados, compuestos orgánicos volátiles, que son compuestos de elevada toxicidad y de efectos más bien crónicos, es decir, los efectos de estos tóxicos los vamos

Martín Alazard.

...estabilidad de la pluma, dijimos, estabilidad neutral que los contaminantes podrían viajar varios kilómetros. Las mediciones, destacamos nuevamente, previas a Botnia daban una buena calidad de aire y la no detección de sulfhídrico. Post Botnia, los

eventos recurrentes de contaminación son 78 días sobre 9 meses, el 30% prácticamente, consistentemente detectados en la playa Ñandubaysal y en Gualeguaychú, la pluma de contaminantes aerotransportados es de aproximadamente entre 20 y 45 kilómetros dentro de la Argentina, la población local afectada, motivo de protesta y movilización recurrente. Esta es otra contaminación, también, de nuestra sociedad, la contaminación del aire y el transporte transfronterizo, desatendidos por el Uruguay.

Carlos Goldaracena.

Es necesario aclarar que la contaminación atmosférica, esto se presentó en La Haya, pero La Haya no le dio cabida a la contaminación atmosférica, porque dicen que no estaba incluido, que no correspondía, o sea, la demanda era solamente por la contaminación del río Uruguay, o sea, esto, quizás después los abogados lo puedan aclarar, esto es necesario presentarlo, ¿no es cierto?, ante otro tribunal, porque La Haya, ¿no es cierto?, no le dio cabida a este reclamo que indica la contaminación por parte de Botnia, porque el sulfhídrico del único lugar que puede venir es de la chimenea de Botnia.

Martín Alazard.

Bueno, acá vemos un cuadro con lo que se utilizó a nivel de agua, las diferentes bollas inteligentes con sus diferentes estratos, una bolla, una membrana que filtra las corrientes del río, unas trampas para sedimento, unas celdas donde van las almejas y los componente vivos y los estudios del suelo. Este otro elemento es una ecosonda que mide las corrientes desde la profundidad hasta la superficie en las diferentes corrientes y después tenemos estas otras bollas inteligentes con diferentes sistemas.

Próxima.

Estas son las zonas donde se hacen los muestreos, por supuesto la más cerca de estas de Botnia esta a tres kilómetros, para que se tenga una magnitud de que todo el muestreo que se hace ninguno se puedo hacer ni siquiera cerca de la fábrica, la más cercana a tres kilómetros y este de acá arriba es el centro que está en Ñandubaysal, con todos los elementos del grupo del doctor Colombo que presenta este estudio.

Claro, Uruguay nunca permitió, me aclaran acá, hacer un registro dentro de Botnia o cerca de Botnia.

Este es el comportamiento del flujo y reflujo que veíamos hoy, o sea, al tener estas corrientes, el comportamiento del río Uruguay en este sector que va de este a oeste, es un comportamiento con las características de lago. Este reflujo, o sea, las corrientes inversas, imagínense que no es la dilución que puede causar el río Paraná, con la turbulencia y la corriente permanente de norte a sur violenta que tiene, este río, ahora van a ver, la próxima, este río tiene corrientes normales de norte a sur, hacia el sur, esto que ven en rojo, pero también tiene períodos de estancamiento, periodos de quietud, que son los que ustedes ven en blanco y amarillo y si a esta...

...hacia abajo, este comportamiento es un comportamiento de lago. Seguimos. Esto hay que destacarlo, la próxima, esto hay que destacarlo, el Uruguay nunca aceptó dijo que extremadamente raro eran los días de reflujo y acá vemos por los estudios presentados por la secretaría que el 47 por ciento tiene un flujo mixto o de reflujo...

...río abajo. La que sigue, la que sigue. Golda.

Carlos Goldaracena.

Bueno, esto...

...más importante desde el punto de vista de contaminación y toxicológico que ocurrió en el río, esto, sin duda alguna, fue un derrame del efluente líquido de Botnia, como diríamos, se le escapó la tortuga, ¿no es cierto?, acá se le escapó el efluente de Botnia, seguramente sin tratar. Vemos la floración algal, ¿no es cierto?, favorecida, como dijo

Martín hoy, por el reflujó, una foto satelital que lleva aproximadamente unos 20 kilómetros. Pasá la próxima.

Sí, esto, para los que recuerdan, seguramente todos los que están acá lo deben recordar, esto se caratuló en medios políticos como la famosa...

Martín Alazard.

... microfotografía y se encuentra esto marroncito que son fibras de madera. Seguimos, la próxima.

En esas fibras de madera a microscopía electrónica se determina esto que son fibras largas en la pasta de celulosa. Esas fibras largas en la pasta de celulosa significa nada más ni nada menos que esto pertenece al eucalyptus globulus, el utilizado por Botnia, pero a su vez, como si esto fuera poco, tenemos, que estos elementos, roturas celulares, que no son características de la naturaleza, son producidas mecánicamente. Esto, el estudio de estos técnicos, nos habla de que es identificatorio del tratamiento de los chips, la chipeadora rompe el tejido celular...

Carlos Goldaracena

...y es muy característica, todos sabemos que la descomposición especialmente de los efluentes, en un tratamiento como el caso de Botnia, es, bue, no vamos a ahondar en esto porque es medio complejo, pero en general se agregan bacterias, ¿no es cierto?, para...

Abogados.

Firmados por ambos países y que por ese mismo motivo, el tema contaminación atmosférica también formaba parte del litigio porque obviamente es una de las fuentes de perjuicio transfronterizo.

La corte sin perjuicio de que afirmó que hay una norma de derecho internacional general aplicable a todos los estados de que un estado no puede autorizar o permitir actividades en su territorio que afecten el territorio de estados vecinos y esa norma no implica agua ni aire, es general y por supuesto involucra también la contaminación atmosférica expresamente se declaró incompetente en el análisis de la contaminación atmosférica de manera que toda esta prueba, muy valiosa y todo esto que nosotros hemos padecido durante este tiempo en cuanto a olores, lo que explicaban los amigos del grupo técnico de lo que ello implica, no formó parte de la decisión, con lo cual allí también hay abierta otra vía de reclamo porque como digo este tema no fue tratado por la corte. Nada más. (Aplausos.)

Simplemente algo que Fabián Moreno ha señalado otras oportunidades y que es importante que nosotros como gualeguaychuenses lo tengamos en cuenta:

La comunidad jurídica en general, los doctrinarios más serios del país que se han expedido sobre los aspectos ambientales y jurídico-ambientales de este fallo, han tenido reflexiones muy parecidas a las nuestras. Que este fallo es horrible, que para perjudicar los intereses de esta lucha ha atrasado el reloj no menos de cincuenta años en materia ambiental y que es una cosa que no resiste ningún análisis. Se va a producir lo mismo seguramente con los comentarios que van a salir en otros países, como Estados Unidos y países europeos, que, por la manera de trabajar que tienen las universidades allí, se demoran más, pero quiero rescatar con esto que en la torpeza como la que ha actuado el tribunal de La Haya los hemos obligado a sacarse la careta, a mostrarse verdaderamente cómo han sido y que esto de alguna manera tendrá que ser utilizado con la misma sabiduría con la que se ha actuado en todos estos años para poder sacar ventaja de esta situación, a los fines, me refiero, de toda esta lucha y poder de allí conseguir el objetivo final que es el río Uruguay libre de papeleras. Gracias.

(Aplausos.)

Roberto Marchesini.

Muchísimas gracias a todo el equipo técnico por todo lo que nos explicaron y nos están demostrando acá de todo lo que está pasando y está sucediendo. Acto seguido vamos a leer el reglamento de la asamblea para que todos sepamos algunas condiciones que tenemos que cumplir y los derechos que tenemos. Lo va a leer Susana Padín.

Lectura del Reglamento de la Asamblea.

Primero. Esta asamblea tiene como base de desarrollo las propuestas y el debate, bajo el respeto mutuo y la libertad de expresión.

Dos. Los asambleístas deben escuchar y tienen derecho a ser escuchados, sin insultos, gritos o interrupciones de ningún tipo.

Tres. En caso de que el punto dos no sea respetado, los coordinadores tendrán la obligación de hacer respetar el código asambleario aprobado.

Cuatro. Los asambleístas tienen derecho de solicitar una moción de orden cuando uno de los integrantes incumple con el presente reglamento llamándole la atención al coordinador, pidiendo su intervención para que haga cumplir el código asambleario.

Cinco. Toda votación tiene dos modos de expresarse, uno, voto positivo, dos, voto negativo.

Seis. Dispondrán como tiempo para cada orador tres minutos con una tolerancia de dos minutos.

Siete. Los asambleístas tendrán una intervención por propuesta, se deben anotar con nombre y apellido por escrito para solicitar turno para hacer uso de la palabra.

Ocho. La propuesta debe hacerse por escrito y entregada posterior a su oratoria a los coordinadores. Debe estar con nombre y apellido de la persona que propone y esta debe estar presente.

Nueve. Los coordinadores tienen la autoridad de interrumpir si el orador se desvía del tema....

Comienzo, intervenciones.

Coordinador....costos onerosos, que impliquen costos onerosos o de compleja ejecución, el que la propone tendrá que tratarlos en asambleas posteriores porque la asamblea no cuenta con recursos propios o cuenta con recursos muy limitados adelante las acciones que son de público conocimiento...

Juan Veronessi.

Amigos de Gualeguaychú, amigos de la cuenca del río Uruguay, amigos de la República Oriental del Uruguay, es evidente que estamos en un momento importantísimo de nuestra lucha, ya que hemos tenido el dictamen del máximo tribunal del planeta que nos ha dejado satisfechos porque ha mirado más al norte que a nosotros, los pueblos latinoamericanos. También tenemos la reciente entrevista entre dos presidentes, de Argentina y de Uruguay, en la cual el presidente de Uruguay, señor Pepe Mujica, ha pretendido hablar de cualquier tema menos de la crisis que afecta a este lado del río Uruguay, cuestión que aparentemente ha sido consentida por nuestra presidenta. Eso, más derivaciones que salen del mismo dictamen, más el convencimiento total que nosotros tenemos de hacer uso del derecho humano a vivir en un ambiente sano, a defender el medio ambiente y a defender nuestra vida es que hoy, muy probablemente todos los presentes podamos al unísono decir que Gualeguaychú con todos los pueblos de la cuenca ratifica su indeclinable decisión de luchar por todos los medios pacíficos posibles para lograr el desmantelamiento de Botnia UPM. ¡Viva la patria!

Coordinador. Los aplausos y los vivas son más que elocuentes, que Gualeguaychú ratifica que va a seguir luchando hasta que se vaya Botnia, así que, nuevamente, fuerte el aplauso. Es una declaración de Gualeguaychú lo que está sucediendo en este momento, primer declaración, si se quiere, de esta asamblea ampliada.

Olvidé presentarles, acá tenemos invitados, o gente que nos ha venido a acompañar, tenemos gente de la Defensoría del Pueblo, tenemos a Lidia Pisini, que están acá con nosotros. Tenemos gente de la República Oriental del Uruguay, tenemos Delia, la señora Delia, Víctor y otros más. Como lo dijimos, esta asamblea es de la cuenca del río Uruguay, tenemos gente de Colón, de Concordia y de Concepción del Uruguay también acá adentro.

Bien, bien merecido se tienen todos el aplauso, muchísimas gracias y vamos a dar inicio, los que van saliendo por la lista de oradores, se van arrimando para...

Coordinador. Ahora tiene la palabra Delia Villalba, de Fray Bentos, República Oriental del Uruguay.

Intervención de Delia Villalba en la asamblea.

Delia Villalba... siempre, que me siento muy feliz cuando estoy acá y estoy en estas asambleas, porque acá me siento una más en la lucha por la vida y por un país mejor. Quiero hacer algunas acotaciones al informe que hicieron, cuando hablan de que Botnia nos engañó porque dijo que no iba a haber contaminación, yo, en cierto modo, aclaro un poquito, quien nos quiso engañar fue el gobierno del Uruguay y en esto siento vergüenza ajena, me duele mucho tener que estar hablando de esto, pero bueno, es la verdad que todos sabemos. Botnia en el primer foro que dijo, que tuvo, dijo que no le podíamos pedir una fábrica de celulosa que no emitiera mal olor porque no hay en el mundo salvo algunas muy modernas que están instalándose en el primer mundo. Dijo también, los técnicos de Botnia, que iba a haber lluvias ácidas, ácido nítrico y ácido sulfuro iba a caer sobre nuestras cabezas, eso no lo negó Botnia, como Botnia no niega que está contaminando, no se anima a decir en sus informes que no contamina, a lo sumo dice que está funcionando de acuerdo con las BAT, es decir, con las mejores tecnologías disponibles. El otro tema es que el primer informe de que Gualeguaychú iba a ser la más perjudicada lo dio un grado cinco, un técnico uruguayo...

... Gualeguaychú va a ser la más perjudicada, en primer lugar por la dirección de los vientos, fue ahí, cuando yo empecé a venir a Gualeguaychú con algunos compañeros para alertar a la gente de Gualeguaychú representado en esta Asamblea Ciudadana Ambiental de Gualeguaychú.

Quiero simplemente repasar algunas cositas, tienen que tener o tenemos que tener en cuenta lo que representa, lo que ha representado este corte de ruta, a pesar de que mucha gente en el Uruguay dice que este corte a Botnia no le hace nada, sí que le hace, (aplausos), le hace mucho, (ovación), podemos decir que a nivel mundial no hay una empresa multinacional que tenga la resistencia que tiene Botnia, es toda una población que está resistiendo a la instalación de Botnia-UPM.

Toda esta lucha ha tenido, lógicamente, distintas dinámicas, distintas fuerzas, pero siempre ha tenido la misma convicción, la misma nobleza y sobre todo, la misma generosidad, que aplaudo siempre en ustedes.

Digamos, el lugar de Arroyo Verde, que se ha transformado en un lugar emblemático en esta lucha, ha sido...(Ovación)

...aquí se han formado parejas y han nacido hijos, los errores los han humanizado más y los aciertos los han...

(El locutor de Radio Máxima comenta que se excedió en el tiempo pero que la asamblea la dejó seguir, su voz se superpone a la de Delia Villalba y no se escucha el final de su intervención.)

Coordinador. ¡¡¡Por supuesto que Delia se merece este aplauso, desde siempre estuvo luchando!!!!